# AVANSA 2007

PROGRAMOZHATÓ RÁDIÓFREKVENCIÁS
DIGITÁLIS SZOBAHŐMÉRŐ




Használati útmutató

# ÁLTALÁNOS TERMOSTÁT LEÍRÁS

Az AVANSA 2007 szobatermostát, amely bekapcsolási működést biztosít, alkalmas a Cseh Köztársaságban forgalmazott legtöbb kazán szabályozására.

Csatlakoztatható bármely gázkazánhoz, amely rendelkezik szobatermostát csatlakozóval dupla vezetéssel, vagy klíma berendezés

függetlenül attól, hogy ez utóbbi 24 V vagy 230 V működő feszültséggel rendelkezik.



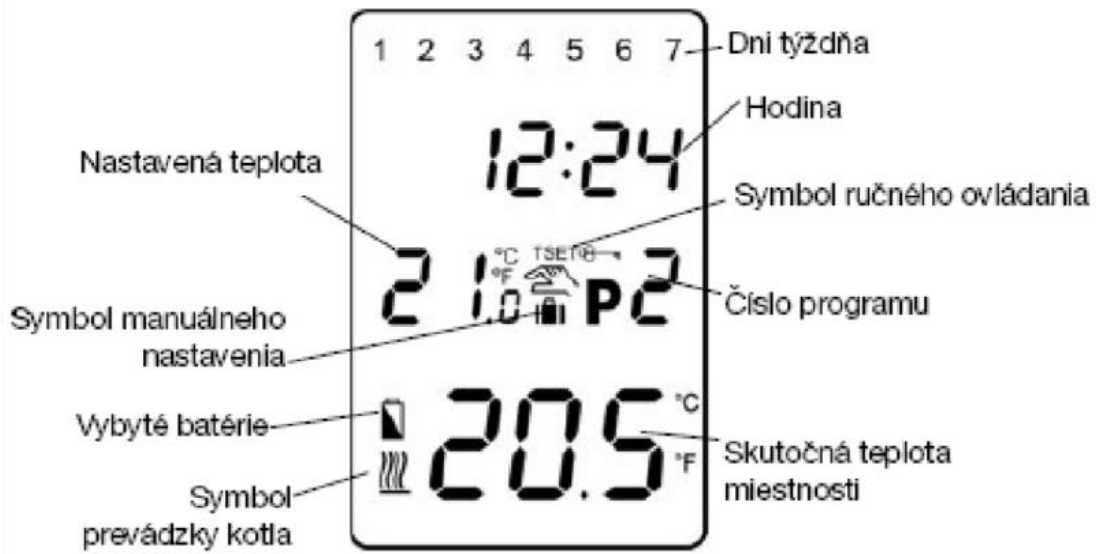
Az eszközt szükség szerint programozhatja, hogy a fűtő (hűtő) rendszer a kívánt időpontban és hőmérsékleten induljon el, így lakását vagy irodáját fűtse (hűtse) és így nemcsak kényelmet biztosít, hanem az energiaköltségek csökkentéséhez is hozzájárul. Külön, egymástól független hőmérsékleti programot lehet létrehozni minden hétköznapra. Napi szinten 1 rögzített (PROG) és 6 tetszőlegesen választható (PROG–PROG) bekapcsolási időpontot lehet beállítani (10 perces lépésekben beállítható) és minden bekapcsolási időszakban tetszőlegesen választható hőmérsékletet lehet beállítani (0,5°C-os lépésekben beállítható).

A termostát kapcsolási érzékenységét ±0,1°C-ra, ±0,2°C-ra (alapgyári beállítás) vagy ±0,3°C-ra lehet beállítani. Ez azt jelenti, hogy a beállított érték és a valós mért hőmérséklet közötti különbség a bekapcsoláskor. Az alapgyári

beállításnál (kapcsolási érzékenység ±0,2°C, fűtési működés) például, ha a termostáton beállított érték 20°C, akkor az eszköz 19,8°C vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten kapcsol be, illetve 20,2°C vagy annál magasabb hőmérsékleten kapcsol ki. Hűtési működés esetén a termostát pontosan fordítva működik. Az alapgyári kapcsolási érzékenység ±0,2°C változtatásához lásd a 3.4. pontot.

A termostát rendelkezik egy szivattyúvédelmi funkcióval. Ez a funkció a szivattyú eldugulásának megelőzésére szolgál. Ha a kazán nem volt bekapcsolva a program szerint (például nyári időszakban) több mint 24 óráig, akkor a szivattyúvédelmi funkció minden nap 12:00-kor egy percig bekapcsolja a kazánt. A szivattyúvédelmi funkció aktiválásához lásd a 3.5. pontot.

## Zobrazené symboly na displeji:



# 1.ESZKÖZ ELHELYEZÉSE

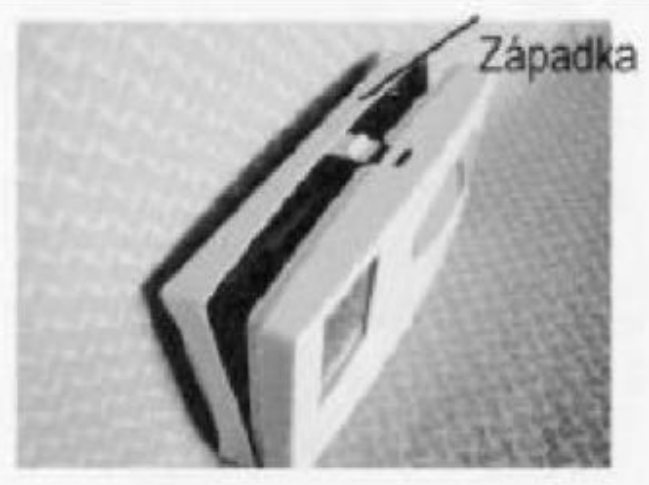
Azokban a szobákban, ahol rendszeresen vagy hosszabb ideig tartózkodik, ajánlott a termostát olyan helyre elhelyezni, ahol a szoba természetes levegőáramlásának irányában van, de nem van szellőzés vagy túl nagy hőmérsékleti hatásoknak (például napfény, hűtő, kémény stb.) kitéve. Optimális elhelyezése 1,5 m magasságban a padló szintjétől.

*FONTOS FIGYELMEZTETÉS! Ha lakásának szobái radiátoros szelepekkel és termosztatikus fejjel vannak felszerelve, cserélje ki ezeket a radiátoros szelepeket és termosztatikus fejet manuálisan beállítható irányítókra vagy állítsa be őket a maximális hőmérsékleti szintre abban a szobában, ahol a termostát elhelyezni kívánja. Egyébként a termosztatikus fej zavarhatja a lakás hőmérséklet-szabályozását.*

## 2. A TERMOSTÁT KAPCSOLÁSA

A termostát felszereléséhez és bekötéséhez nyomja meg a termostát fedelet fedő zárat, és válassza el a hátsó részt, ahogy a képen látható. A mellékelt csavarok segítségével rögzítse a hátsó fedelet a falhoz. Egy kisebb csavarhúzó segítségével távolítsa el a belső oldalon lévő csatlakozó fedelét.



A termostát kimeneti reléje három csatlakozóponttal rendelkezik: 1 (NO), 2 (COM), 3 (NC), amelyek a hátsó fedelet belülről fedő fedelek alatt helyezkednek el. A beállítani kívánt eszközt (fűtés/hűtés) a szobatermostát csatlakozására szolgáló két csatlakozópontra kell bekötni, a soros kapcsoló 1 (NO) és 2 (COM) álló pozíciójában, a relé nyitott kapcsolójára.

Ha olyan régi kazán vagy más eszköz (pl. szivattyú) vezérlését szeretné elvégezni, amely nem rendelkezik szobatermostát csatlakozására szolgáló csatlakozóval, akkor a soros kapcsoló 1. és 2. csatlakozópontját úgy kösse össze, mint egy kapcsoló csatlakozóit az eszköz hálózati csatlakozóvezetékének áramkörében, amelyet vezérelni kíván.

**A csatlakozóvezetékek bekötése után helyezze vissza a belső fedelet, hogy megelőzze az áramütés veszélyét.**

*FIGYELEM! A biztonság érdekében a vevőegység felszerelését és bekötését szakember végezze. A fűtő/hűtő berendezések csatlakozásánál minden esetben szigorúan tartsa be a gyártó által megadott előírásokat! Az 1., 2. vagy 3. csavarokon megjelenő feszültség csak az irányított rendszertől függ. Ezért a vezeték paraméterét az irányított eszköz típusa határozza meg. A vezeték hossza nem lényeges.*

# 3. A TERMOSTÁT BEHELYEZÉSE A MŰKÖDÉSBE, ALAPBEÁLLÍTÁS

### 3.1 Akkumulátor behelyezése

Az akkumulátorhely a készülék előlapjának belső oldalán található. Helyezzen be 2 db LR6 típusú AA alakú alkalikus elemet. Ügyeljen a polaritás jelzések szerinti helyes behelyezésre. Az elemek behelyezése után a kijelzőn villogni kezdenek a nap, óra, program száma és a beállított és mért belső hőmérséklet szimbólumai. (Ha ezek az információk nem jelennek meg, belülről nyomja meg az alaplap „RESET” gombját.) Az alapértelmezett állapotba helyezéshez nyomja meg az elemek behelyezése után a „SET” gombot. A „SET” gomb megnyomása után a kijelzőn a villogás megszűnik, a termostát a gyári alapbeállításba kerül, és a beállítások megkezdhetők. Az elemek behelyezése után helyezze vissza a hátsó fedelet a készülék előlapjával.

## 3.2 A jelenlegi dátum és idő beállítása

Nyomja meg a „SET“ gombot, majd a „DAY“ gombot. Ekkor a termostát kijelzőjén csak a jelenlegi nap kisbetűje villog (első indításkor például a HÉT kisbetűje, mint hétfő), valamint megjelenik az óra és a perc. A nagy gombokkal  vagy  a készülék előlapján lévők segítségével állítsa be a jelenlegi nap sorszámát (hétfő: HÉT, kedd: KED, szerda: SZR stb.). Ismét nyomja meg a „DAY“ gombot. A napot jelző kisbetű megszünteti a villogást, és állandóan láthatóvá válik, míg az időt jelző számok továbbra is villognak. A nagy gombokkal  vagy  a következő helyen található a készülék előlapján lévők segítségével állítsa be az aktuális időt – órát. Ismét nyomja meg a „DAY“ gombot. Az órát jelző szám megszünteti a villogást, és állandóan láthatóvá válik, míg a percek száma továbbra is villog. A nagy gombokkal  vagy  a készülék előlapján lévők segítségével állítsa be az aktuális időt – percek. Ha módosítani szeretné a beállított adatokat, ismét nyomja meg a „DAY“ gombot, hogy visszatérhessen

a beállítások elejére. A beállítások megerősítéséhez nyomja meg a „SET“ gombot. A „SET“ gomb megnyomásával a beállított adatok elmentődnek, és a készülék visszatér az alapállásba. (Körülbelül 15 másodperc elteltével a beállítás automatikusan megerősödik, és a kijelző visszatér az alapállásba).

### 3.3 A fűtés és hűtés üzemmódjának váltása

Lehetséges egyszerűen váltani a fűtési (alapgyári beállítás) és a hűtési üzemmód között. A termostát kiinduló reléjének 1 (NO) és 2 (COM) csatlakozópontjai a fűtési üzemmódban a beállított hőmérséklet alatt, a hűtési üzemmódban a beállított hőmérséklet felett záródnak (a beállított kapcsolási érzékenység figyelembevételével). A kimeneti relé 1 (NO) és 2 (COM) csatlakozópontjainak zárt állapota a kijelzőn a bal alsó sarokban látható a fűtés esetén egy ikonnal  , és hűtés ikonjával 

A módok közötti váltáshoz először nyomja meg a „SET“ gombot, hogy a kijelző az alap képernyőre térjen vissza. Ezután nyomja meg és tartsa lenyomva a „SET“ gombot, majd nyomja meg a „COPY“ gombot is. Ekkor az óra helyén megjelenik egy szöveg, amely az üzemmódot jelzi – fűtés („HEAt”) vagy hűtés („COOL”). Az üzemmód módosításához használja a nagy gombokat   a beállítás megerősítéséhez pedig nyomja meg a „SET“ gombot (ha 15 másodperc alatt nem nyom meg gombot, akkor a beállítás automatikusan megerősödik). Ezután a kijelző visszatér az alap képernyőre.

### 3.4 A kapcsolási érzékenység (pontosság) beállítása

A bekapcsolási érzékenység azt jelenti, hogy a beállított érték és a ténylegesen mérhető hőmérséklet közötti hőmérsékletkülönbség. Minél kisebb ez a szám, annál homályosabb lesz a szoba hőmérséklete, növekszik a kényelem. A bekapcsolási érzékenység nem befolyásolja a szoba (épület) hőveszteségét.

Magasabb kényelem esetén célszerű olyan bekapcsolási érzékenységet választani, amely a lehető legnagyobb hőmérsékleti homogenitást biztosítja. Ugyanakkor figyelni kell arra is, hogy a kazán ne kapcsoljon óránként többször, ha a külső hőmérséklet alacsony (pl. -10°C), mivel a gyakori kikapcsolás és bekapcsolás csökkenti a kazán üzemhatékonyságát, növeli a gázelhasználatot. A nagy hőtárolóképességű fűtési rendszerek (pl. padlófűtés) és hagyományos építési szerkezetek (pl. téglaépületek) esetén ajánlott a bekapcsolási érzékenység ±0,1°C-ra beállítani, míg a kis hőtárolóképességű rendszerek (pl. sík radiátorokkal történő fűtés) és könnyű szerkezetű épületek (pl. beépített padlás) esetén ajánlott a bekapcsolási érzékenység ±0,2°C-ra (alapgyári beállítás) vagy ±0,3°C-ra beállítani.

A kívánt bekapcsolási érzékenység beállításához először nyomja meg a „SET” gombot, hogy a készülék kijelzőjén a kezdeti képernyő legyen látható, majd egymás után nyomja meg a „DAY” és a „COPY” gombokat. Ezután

a nagy gombok segítségével   válassza ki a bekapcsolási érzékenységet. A(z) „S:1” ±0,1°C pontosságot jelöl, a „S:2” ±0,2°C-t jelöl, míg a(z) „S:3” ±0,3°C-t jelöl. A beállítást a „SET” gomb megnyomásával erősíti meg (ha 15 másodperc alatt nem nyom meg gombot, akkor az beállítás automatikusan is megerősödik). Ezután a készülék kijelzőjén a kezdeti képernyő jelenik meg.

## 3.5 A szivattyú védelmi funkciójának aktiválása

Az alapbeállításban a gyártó által előre beállított funkció inaktív. Az aktiválás vagy kikapcsolás a „SET” gomb megnyomásával (ezzel az eszköz az alapállásba kerül) és a „DAY”, „PROG” és a nagy gombok megnyomásával lehetséges.  vagy . Beállítás „HP:OF” (kikapcsolva) vagy „HP:ON”(bekapcsolva) a „SET” gomb megnyomásával erősíti meg.

Körülbelül 15 másodperc elteltével a beállítás automatikusan megerősödik, és a készülék kijelzője a kezdeti pozícióba kapcsol.

Ezután a készülék kijelzőjén a kezdeti képernyő jelenik meg.

Az aktivált szivattyúvédelmi funkció megakadályozza a szivattyú eldugulását a fűtési időszakon kívül, és minden nap 12:00-kor egy percig bekapcsolja a kazánt. (A szivattyúvédelmi funkció csak akkor teljesítheti célját, ha a kazán nyáron is üzemképes állapotban van. Ebben az időszakban ajánlott alacsonyabb hőmérsékletet beállítani (pl. +10°C), hogy megakadályozzák a kazán felesleges bekapcsolását rövid ideig tartó lehűlés esetén.)

## 3.6 A termostát hőmérőjének kalibrálása

A készülék hőmérőjét kalibrálhatja (a mérhető szobahőmérséklet kijelzését korrigálhatja). Először nyomja meg a „SET” gombot, hogy a kijelző alapértelmezett képernyőjét láthassa. Ezután nyomja meg a „DAY” gombot, majd a „HOLD” gombot. Ekkor az óra helyén megjelenik a „

CAL

# 4.A TERMOSZTÁT PROGRAMOZÁSA




## 4.1 Rövid magyarázat a programozásról

•A programozás alatt a bekapcsolási idők beállítását és a megfelelő hőmérsékleti értékek kiválasztását értjük. A készüléket egy heti időszakra lehet beállítani. A működés automatikus, a megadott bekapcsolások heti ciklusban ismétlődnek. A készülék lehetővé teszi 1 rögzített (PROG) és 6 tetszőlegesen választható bekapcsolási időpont beállítását külön-külön minden hétköznapra, egymástól függetlenül. Minden bekapcsolási időhöz 5 és 40°C között, 0,5°C-os lépésekben választható hőmérsékleti szintet lehet kiválasztani. A beállított hőmérséklet minden bekapcsoláshoz érvényes a következő bekapcsolásig. Például a PROG bekapcsolási időhöz beállított hőmérsékletet a termostát a PROG bekapcsolási időig tartja. A PROG bekapcsolási időtől kezdve a PROG bekapcsolási időhöz beállított hőmérsékleti szint érvényes a következő bekapcsolási idő (PROG) előtt.

•A PROG bekapcsolási idő

től

kuje v 7 denních cyklech. Přístroj umožňuje nastavení 1 pevného (**PROG** 0) a 6 libovolně volitelných termínů zapnutí (**PROG** 1 – **PROG** 6) zvlášť na každý den v týdnu, nezávisle na sobě. Ke každé spínací době je možno zvolit jiný stupeň teploty mezi 5 a 40°C v 0,5°C -ových intervalech. Nastavená teplota ke každému spínání má platnost do následujícího zapnutí. Např. teplotu nastavenou ke spínací době **PROG** 0 termostat drží do spínací doby **PROG** 1. Od spínací doby **PROG** 1 bude v platnosti stupeň teploty zvolený ke spínací době **PROG** 1 do následující spínací doby (**PROG** 2).

- Doba zapnutí **PROG** 0 je 00:00, která je nezměnitelná, jen k ní náležící stupeň teploty je na základě zvláštních požadavků nastavitelný. Takto termostat v základní výrobní poloze vykonává denně jen 1 zapnutí (**PROG** 0), které je v platnosti od 00:00 ig 00:00

a következő nap.

*Megjegyzés: A 1 napi bekapcsolás (alapbeállítás) akkor értelmes, ha napi egyenletes hőmérsékleti szintet kell biztosítani. (Például ha hétköznapokon állandó megtakarító hőmérsékletet, például 16°C-t szeretne tartani, és a hét végén állandó komfortos hőmérsékletet, például 22°C-t.) Egyébként viszont komfortérzet és energia-megtakarítás szempontjából célszerűbb naponta több bekapcsolást beállítani. Energia-megtakarítás szempontjából ajánlott, hogy a komfortos hőmérsékleti szintet csak azokra az időszakokra állítsa be, amikor a szoba vagy az épület használatban van, mivel minden 1°C csökkentés átlagosan kb. 6%-os megtakarítást jelent az évszak alatt. Ugyanis ellentétben a hagyományos elképzelésekkel, nem a felfűtés, hanem a hőmérséklet fenntartása igényel több hőenergiát (például a tűzhelyen lévő edényt a forrás fenntartása nagyobb lánggal igényli, mint a melegítés alacsonyabb hőmérsékleten).*

•A PROG–PROG bekapcsolások alapértelmezés szerint inaktívak (azok

időtartama --:-- ), de szükség esetén aktiválhatók. A

PROG–PROG bekapcsolások időtartamát szabadon be lehet állítani 10 perces intervallumokban 00:10 23:50 a készülék

csak növekvő időrendet engedélyez, tehát az egyes bekapcsolási időpontok között legalább 10 perces különbségnek kell lennie. A legalább 10 perces különbség a bekapcsolási időpontok között fennáll, még akkor is, ha módosítani kell egy korábban beállított program időadatait, hogy elkerüljük a bekapcsolási időpontok egybeesését és átfedését. Ilyen esetben a készülék előre továbbítja az adott időpontokat, hogy mindig legalább 10 perces időkülönbség legyen. Ha az időpontok módosítása miatt egy vagy több bekapcsolási időpont túllép a nap utolsó beállítható időpontját ( 23:50 ), akkor automatikusan inaktívvá válik.

•A programozáshoz szükséges, hogy megnyomja és tartson lenyomva a „SET” gombot, miközben meg kell nyomni a „PROG” gombot is. A programozás során a beállított értékek (nap, idő, hőmérséklet) villogva jelennek meg a készülék kijelzőjén. Az értékek módosítása minden esetben a nagy gombok segítségével történik

amelyek



a készülék előlapján találhatók. A beállított érték megerősítése és a folytatás a „PROG” gomb megnyomásával történik. A beállított program mentéséhez nyomja meg a „SET” gombot. A programozás részletes leírása a 4.3. pontban olvasható.

•Ha van olyan hétköznap, amikor ugyanazt a programot szeretné használni, akkor elegendő a programot egyszer megadni, mert a napokhoz való alkalmazását egyszerűen elvégezheti a „COPY“ gombbal, lásd 4.4 pont. Ha minden hétköznap ugyanazt a programot szeretné használni, akkor egyszerre programozhatja az összes napot (ekkor a napok kiválasztásakor a MON TUE WED THU FRI SAT SUN sorrendi rövidítéseket kell választani). Ne feledje azonban, hogy

ha egyszerre programozza az összes napot, akkor a programokat csak együtt lehet módosítani. Ezért ha csak egy naphoz szeretne eltérő programot, akkor a napok programozását külön kell elvégezni, és az azonos napokat a „COPY“ gombbal kell másolni.

•A fűtés és hűtés üzemeltetéséhez külön programokat is írhat, amelyeket a termostát az üzem módok közötti váltáskor megőrzi. Így ha a termostátot fűtési és hűtési üzemben is használja, akkor az üzem módok közötti váltáskor nem szükséges mindig újra megadni a programot.

## 4.2 Javaslat a fűtési program elkészítésére

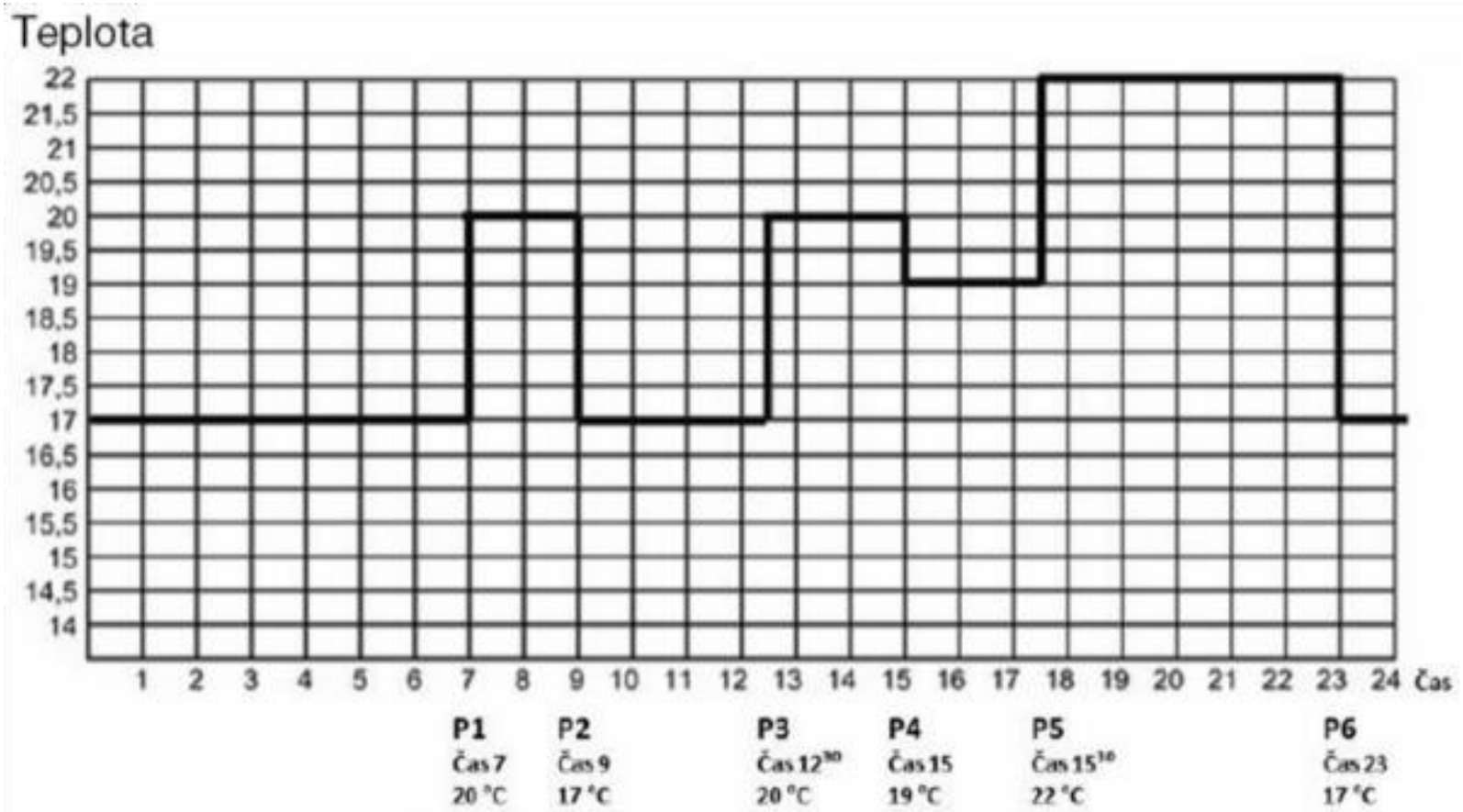
A komfort általános követelményeit éjjel a szobahőmérséklet 19-21°C-ra való csökkentése és nappal, otthon tartózkodás közben 22-23°C feletti hőmérséklet kielégíti. Nappal, amíg a család dolgozik és iskolázik, csak enyhe

melegítés szükséges. Mivel a felfűtés és lehűlés általában hosszú ideig tart, célszerű a kapcsolási időpontokat a napi tevékenység változását megelőzően kb. 0,5-1 órával beállítani.

Ezt a lehetőséget a termostát programozhatósága biztosítja. Egy megtakarító fűtési programot egy átlagos dolgozó család számára javasolt hasonlóan elkészíteni, mint az alábbi fűtési program:

| | | |
|---|---|---|
| PROG 0 | 00:00 | 20°C |
| PROG 1 | 05:30 | 22°C |
| PROG 2 | 07:00 | 18°C |
| PROG 3 | 15:00 | 22°C |
| PROG 4 | 22:00 | 20°C |

## Hőmérsékleti diagram



## 4.3 A készülék programozásának lépései

a. Nyomja meg a „SET“ gombot, hogy a termostát kijelzőjén a kezdőképernyő jelenjen meg.

**b. Ismét nyomja meg a „SET“ gombot, és tartsa lenyomva, miközben**

egyúttal megnyomja a „PROG“ gombot. Ekkor a készülék a programozási pozícióba kerül, és a kijelző legfelső sorában villogó sorrendi rövidítések jelzik az aktuális napot (napokat). c. A nagy gombok 

(napok) kiválasztása után és a beállítások rögzítéséhez és a folytatáshoz nyomja meg a „PROG“ gombot.

d. Ekkor a készülék a PROG bekapcsolási hőmérséklet beállítását kínálja,

*d.* Tehdy přístroj nabídne **PROG** 0,

a kiválasztott naphoz (napokhoz) kapcsolódóan. Beállításkor az aktuális beállított hőmérséklet villog (a gyártó által megadott alapértelmezett érték 20 °C). A nagy gombok segítségével − a + •A nagy gombok segítségével

a kívánt hőmérsékleti fokot beállítva az eszköz előlapján, majd az „PROG“ gomb megnyomásával rögzítse és folytassa.

e.Ekkor a programozás következő lépése, az induló

kapcsolási idő PROG beállítása következik, amelyet a kijelző villogó beállított időértékkel jelz (a gyártó által megadott alapértelmezett érték

Nagy gombokkal − a +, elől található

az eszköz előlapján állítsa be a kívánt időt a PROG bekapcsoláshoz, majd az „PROG“ gomb megnyomásával rögzítse és folytassa.

*f.*

Ekkor a programozás folytatódik a PROG bekapcsoláshoz tartozó hőmérséklet beállításával, amelyet a kijelző villogó beállított hőmérsékleti értékkel jelz (a gyártó által megadott alapértelmezett érték °C). Segítségével a nagy gombok − a + a készülék előlapján állítsa be a kívánt hőmérsékleti fokot a PROG bekapcsoláshoz PROG, majd az „PROG“ gomb megnyomásával rögzítse és folytassa. gombot.

**g.Ekkor az eszköz a PROG bekapcsolási idő beállítását kínálja, amelyet**

a kijelző villogó beállított időértékkel jelz (a gyártó által megadott alapértelmezett érték ). **PROG**

beállítható az „e“-„f“ lépések ismétlésével (teljesen azonos módon, mint a PROG bekapcsolási idő beállítása). Ha a kiválasztott napon (napokon) nem kíván további bekapcsolási lehetőségeket aktiválni a beállított kapcsoláson kívül, nyomja meg az „PROG“ gombot anélkül, hogy további

beállított induló kapcsolási időt állítana be az alapértelmezett pozícióból --:--.

Ekkor a nap (napok) programozása befejeződik, az eszköz azonnal egy új nap kiválasztását kínálja, és a programozás a „c“ lépéstől folytatható. Ha a kiválasztott napon (napokon) már beállította az összes PROG—PROG kapcsolást, akkor a PROG bekapcsoláshoz tartozó hőmérséklet beállítása után a nap (napok) programozása befejeződik, az eszköz azonnal egy új nap kiválasztását kínálja, és a programozás a „c“ lépéstől folytatható.

**h.A programozást a „SET“ gomb megnyomásával mentheti, leállíthatja.**

Ekkor a kijelző visszatér az alapértelmezett képernyőre. Az eszköz magától is elmenti a beállításokat, ha 1 percen belül nem nyom meg gombot. Ezután a kijelző visszatér az elsődleges képernyőre.

*i.*

Ha a „c” pontban kiválasztott napon (napokon) beállított fűtési programot másik napra szeretné másolni, ezt egyszerűen a 4.4 pont szerinti „COPY“ funkció segítségével teheti meg.

## 4.4 A „COPY“ funkció használata (egy nap programjának másolása egy másik napra vagy napokra)

•Nyomja meg a „SET“ gombot, hogy a termostát alapértelmezett képernyőjét láthassa. Ezután nyomja meg körülbelül 3 másodpercig a „COPY“ gombot, hogy a „COPY“ funkció aktiválódjon. A program másolására való készséget a „ ” szöveg jelzi, amely megjelenik a karakter helyén

óra és a MON sorrendi lámpa villogása, amely a hétfőt jelzi.

komfort hőmérséklet a

•Nyomja meg a „COPY“ gombot, hogy a kiválasztott nap programjának másolása megtörténjen. A másolás után a másolt napot jelző sorrendi lámpa villogása megszűnik, és továbbra is látható marad.

a készülék előlapján válassza ki azt a napot, amelyikre szeretné másolni a korábban másolt programot. A beállítás során a jelenleg kiválasztott napot jelző sorrendi lámpa villog (az első gombnyomás után

komfort hőmérséklet  a  és ikona

•Miután kiválasztotta azt a napot, amelyikre szeretné másolni a korábban másolt programot, nyomja meg a „COPY“ gombot, hogy a program másolása megtörténjen. Ezután a másolt program napját jelző sorrendi lámpa folyamatosan látható marad, a villogás megszűnik. A nagy gombok segítségével  vagy 

további

  napokat választhat ki, amelyekre a „COPY“ gomb segítségével a korábban másolt programot is másolhatja.

•A programok másolatát a „SET“ gomb megnyomásával mentheti el (ha 15 másodpercig nem nyom meg gombot, a program másolat automatikusan mentődik). Ezután a kijelző visszatér az alapértelmezett képernyőhöz. Ezután bármikor másolhatja újra a programot, ha ismételni szeretné az említett lépéseket.

## 4.5 A készülék programjának módosítása

•A programozási lépések ismétlésekor bármikor módosíthatja a beállított értékeket.

**•A korábban aktivált bekapcsolások számát bármikor növelheti a 4.3. pont szerint.**

•A korábban aktivált bekapcsolások közül bármelyiket kikapcsolhatja, ha a beállítási idő alatt a gombok segítségével

(vagy

egyetlen „DAY“ gombnyomással) visszaállítja az eredeti gyári beállítást (

Ezután, ha kikapcsolt egy köztes bekapcsolást, a megmaradt bekapcsolások újra sorba kerülnek.

•Ha befejezte a kiválasztott nap bekapcsolási módosítását, nyomja meg 3 másodpercig a „PROG“ gombot. Ezután folytathatja a módosításokat egy másik nap kiválasztásával. A módosításokat a „SET” gomb megnyomásával mentheti, vagy befejezheti. A készülék automatikusan menti a beállításokat, ha 1 percig nem nyom meg gombot. Ekkor a kijelző visszatér az alapértelmezett képernyőhöz.

•Ha befejezte a kiválasztott nap bekapcsolási módosítását, nyomja meg 3 másodpercig a „PROG“ gombot. Ezután folytathatja a módosításokat egy másik nap kiválasztásával. A módosításokat a „SET” gomb megnyomásával mentheti, vagy befejezheti. A készülék automatikusan menti a beállításokat, ha 1 percig nem nyom meg gombot. Ekkor a kijelző visszatér az alapértelmezett képernyőhöz.

•Ha egy teljesen új programot szeretne létrehozni, nyomja meg a „RESET” gombot, hogy törölje az előző beállításokat a készülék memóriájából. Ez a készülék alapállásába helyezi. Ezután végezze el az alapbeállítást és a készülék programozását a 3. és 4. pontban leírt módon.

## 4.6 A program ellenőrzése

•Nyomja meg a „SET” gombot, hogy a termostát alapértelmezett képernyője megjelenjen, majd nyomja meg a „PROG” gombot. Ekkor a képernyőn megjelenik a sorszám, a nap (napok) jelölése, a PROG bekapcsolási jelzése, valamint a beállított idő és hőmérséklet a PROG bekapcsoláshoz a megadott napon (napokon) (egyik érték sem villog).

•Többszörös megnyomással a „PROG” gombbal ellenőrizheti a PROG, PROG és más bekapcsolási értékeket, amelyek a megadott naphoz (napokhoz) tartoznak. A napokat a gombok segítségével változtathatja meg.

+ . Ha programozás közben egyszerre programozta az összes napot a héten (HÉT KED SZÉN CSÜT PÉN SZO VAS), akkor az összes nap programját csak együtt tudja megtekinteni.

•A program ellenőrzése után a „SET” gomb megnyomásával visszatérhet az

alapértelmezett képernyőre (ha 15 másodpercig nem nyom meg gombot, akkor az alapértelmezett képernyő automatikusan visszatér).

## 5. AZ ÉRVÉNYES PROGRAM SZERINTI HŐMÉRSÉKLET ÁTIDÁZÁSA

Egyszerűbb kézi hőmérséklet-módosításhoz a gyártó által előre beállított alapbeállításban a nagy gombhoz  házigazdaként hozzá van rendelve az érték 18 °C és a gombhoz  érték 22 °C. Ha kézzel szeretné módosítani a hőmérsékletet, egyszeri megnyomással billentyűk  vagy gombok  automatikusan bekapcsol a gyártó előre beállított hőmérsékleti szintje, amely a gombhoz van rendelve. Például, ha a jelenleg futó PROG 3 program 19 °C-re van beállítva, akkor szükség esetén egyszerűen, egy gombnyomással  biztosítja a a következő helyen található 22 °C-t. E hőmérséklet beállításához nem szükséges, hogy kézzel többszörös gombnyomással

beállítsa

0,5°C-ként lépcsőzve. A program szerint beállított megtakarító hőmérséklet °C-t például egyszeri gombnyomással változtatni

a következő helyen található 22 °C-ra állíthatja, és nem szükséges, hogy kézzel többszörös gombnyomással

beállítsa

0,5°C-ként lépcsőzve. További gombnyomásokkal

°C-t a gyártó által előre beállított értéket vagy

természetesen beállítható a hőmérséklet 22 0,5°C-ként lépcsőzve növelheti vagy csökkentheti az aktuális igények szerint.

a gyártó által hozzárendelt megtakarító

A nagy gombokhoz °C-t, illetve a hozzárendelt kényelmi hőmérsékletet

hőmérséklet 16 °C-t tetszés szerint 22 a következő lépés szerint változtathatja meg:

•A megtakarító hőmérséklet beállításához tartsa meg a „SET” gombot, majd egyszerre nyomja meg a gombot

és ezt követően a gomb segítségével állítsa be a kívánt megtakarító hőmérsékleti szintet és ezután a gomb segítségével

 és/vagy  állítsa be a kívánt megtakarító hőmérsékleti szintet fokozat. A kívánt hőmérsékleti fokozat beállítása után ismét nyomja meg a „SET” gombot, hogy a beállított hőmérsékleti fokozat elmentsse (kb. 15 másodperc elteltével az automatikusan megerősített programok másolása megtörténik, és a termostát visszatér az alapállásba).

•A kényelmi hőmérséklet beállításához nyomja meg és tartsa meg a „SET” gombot, majd egyszer nyomja meg a gombot  majd a gomb segítségével  és/vagy  állítsa be a kívánt kényelmi hőmérsékleti fokozatot. A kívánt hőmérsékleti fokozat beállítása után ismét nyomja meg a „SET” gombot, hogy a beállított hőmérsékleti fokozat elmentsse (kb. 15 másodperc elteltével az automatikusan megerősített programok másolása megtörténik, és a termostát visszatér az alapállásba).

## 5.1 Hőmérséklet módosítása a következő programbekapcsolásig

A nagy gombok lenyomásával vagy lenyomva tartásával  vagy  a

a készülék előlapján lévő csúszó kapcsolókkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérséklet beállítása után a programszám eltűnik a kijelzőről, és megjelenik a kijelzőn  ikon, amely azt jelzi, hogy a termostát kézi beállítás alapján működik.

A készülék a beállított érték alapján irányítja a kazánt, amíg a következő program szerinti bekapcsolási idő nem következik be.

A hőmérsékletváltozások során a kijelzőn megjelennek az értékek, amelyek órákat jelölnek, és felváltva mutatják a pontos időt (TIME), valamint az időt, ami a kézi beállítás aktiválása óta még hátravan (TIME LEFT) (pl. , azaz 4 óra és 2

perc). Ez idő elteltével az ikon eltűnik, és a készülék visszatér a beállított programhoz. Ha a következő bekapcsolás előtt vissza szeretne térni az eredeti programhoz, nyomja meg a „SET” gombot.

## 5.2 Hőmérséklet módosítása 1 ... 99 órás időszakra (party program)

Nagy gombokkal − a +, elől található

a készülék dobozán, állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérséklet beállítása után a programszám eltűnik a kijelzőről, megjelenik az ikon, jelezve, hogy ter-

a termostát kézi irányításban működik, ezt követően nyomja meg a „DAY” gombot. Ezután az ikon eltűnik, megjelenik az ikon , valamint a szegmensek helyén,

a pontos időt jelző szöveg , ami órában jelzi a kézi hőmérséklet-szabályozás kezdő időpontját (a szám , amely az órák számát jelzi, villog, jelezve, hogy beállítható az idő). A gombok segítségével − + beállítható

a kívánt időtartam tetszőlegesen 1-től 99 óráig. A teljesen beállított party program 10 másodperc elteltével automatikusan elindul, érvénybe lép. A készülék ezután a beállított időtartam alapján tartja a módosított hőmérsékletet. A beállított hőmérséklet tetszőlegesen megváltoztatható a gombokkal

tetszőlegesen  vagy  anélkül, hogy elhagynánk a programot.

A hőmérsékletváltozások során a kijelzőn megjelennek az értékek, amelyek órákat jelölnek, és felváltva mutatják a pontos időt (TIME), valamint az időt, ami a kézi beállítás aktiválása óta még hátravan (TIME LEFT) (pl. , azaz 3 óra és 20 percig). A beállított idő letelte után a(z) ikon eltűnik, és az eszköz visszatér a beállított programra. Ha a beállított idő letelte előtt vissza szeretne térni az eredeti programhoz, nyomja meg a „SET” gombot, ezzel megszakítva a beállított hőmérsékletet.

## 5.3 Hőmérséklet módosítása 1 ... 99 napra (szabadságprogram)

Nagy gombokkal  a , elől található a készülék előlapján állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérséklet beállítása után

a programszám eltűnik a kijelzőről, és megjelenik az ikon , jelölve, hogy ter-

a termostát kézi irányításban működik, nyomja meg és tartsa legalább 2 másodpercig lenyomva a „HOLD” gombot. Ezután a „HOLD” gomb lenyomása után az ikon eltűnik a kijelzőről , majd a 2 másodperc letelte után az ikon 

eltűnik , valamint a pontos időt jelző szegmenseken szöveg , amely a hőmérséklet kézi módosításának kezdő idejét jelzi napokban (a szám, amely a napok számát jelzi, villog, jelezve, hogy beállítható). A gombok segítségével  beállíthatja a kívánt időtartamot

tetszőlegesen 1-től 99-ig napig (egy nap 24 órát jelent, a beállítás pillanatától számítva). A teljesen beállított szabadságprogram 10 másodperc elteltével automatikusan elindul, hatályba lép. A készülék ezután a beállított időtartam alatt a módosított hőmérsékletet tartja. A beállított hőmérsékletet bármikor módosíthatja a gombok segítségével  vagy 

anélkül, hogy elhagynánk a programot.

A kijelzőn a hőmérsékletváltozások során felváltva megjelennek az értékek, amelyek a pontos időt (TIME) és az aktív kézi beállítás óta hátralevő napok számát (TIME LEFT) jelzik. A beállított idő letelte után az ikon  eltűnik, és a készülék visszatér a beállított progra

mra. Ha a beállított idő letelte előtt vissza szeretne térni az eredeti programhoz, nyomja meg a „SET” gombot, ezzel megszakítva a beállított hőmérsékletet.

## 5.4 Hőmérséklet módosítása a következő kézi beavatkozásig

A nagy gombok lenyomásával vagy lenyomva tartásával  vagy  zódó

a készülék előlapján lévő gombok segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletfokot. A kézi irányítást az ikon  jelzi. Nyomja meg a „HOLD” gombot.

A hőmérsékletjelző mellett megjelenik az ikon – teljesítmény:  eltűnik. Az esz

köz a beállított hőmérsékletet, amíg újabb beavatkozást nem végez.

A beállított hőmérsékletértéket bármikor tetszőlegesen módosíthatja a nagy gombok megnyomásával  vagy  a készülék előlapján lévő gombok segítségével, anélkül, hogy a kézi irányítás megszűnne.

A „SET” gomb megnyomásával megszünteti a hőmérsékletfok módosítását, és a készülék visszatér az eredeti program szerinti működéshez.

## 6.A KIJELZŐ FELVILÁGÍTÁSÁNAK BEKAPCSOLÁSA

Ha megnyomja a „LIGHT” gombot, a kijelző megvilágítása 15 másodpercig bekapcsol. Ha ezen idő alatt más gombot is megnyom, a megvilágítás 15 másodpercig be van kapcsolva az utolsó gombnyomás után. Ha azt szeretné, hogy bármely gomb megnyomásakor automatikusan bekapcsoljon a háttérvilágítás, ezt a funkciót megnyomva a „LIGHT” gombot 5 másodpercig aktiválhatja.

„LIGHT” gombot 5 másodpercig. Ezután a gombok használatakor automatikusan bekapcsol a háttérvilágítás, és csak az utolsó gombnyomás után 15 másodperc elteltével kapcsol ki. A háttérvilágítás automatikus bekapcsolásának aktiválása a kijelzőn – a pontos időt jelző szegmenseken 3 másodpercig megjelenik – a „ ”. Az újabb gombnyomással



„LIGHT” gombot 5 másodpercig megnyomva a háttérvilágítás automatikus bekapcsolása megszüntetésre kerül, és ismét csak a „LIGHT” gomb megnyomásával aktiválható, megfelelően az alapbeállításnak. A háttérvilágítás alapbeállításba való visszaállítása a kijelzőn – a pontos időt jelző szegmenseken 3 másodpercig megjelenik – a „



## 7.A VEZÉRLŐGOMBOK ZÁRÁSA

Lehetősége van a termostát vezérlőgombjainak ideiglenes kikapcsolására. Ez megakadályozza, hogy bárki nem engedélyezett módon módosítsa a beállított hőmérsékletet vagy programot. A vezérlőgombok zárásához először nyomja meg a

„SET” gombot, hogy a kijelző az alapértelmezett képernyőt mutassa. Ezután nyomja meg egyszerre a  gombokat, és legalább 5 másodpercig tartsa megnyomva. A vezérlőgombok zárását a „  szöveg jelzi, amely megjelenik a jelenlegi időadat helyén. Amíg a vezérlőgombok zárva vannak, addig normál funkcióik nem működnek, és bármely gomb megnyomásakor csak a „  szöveg jelenik meg a jelenlegi időadat helyén. A vezérlőgombok zárásának megszüntetéséhez ismét nyomja meg a  a  gombokat, és legalább 5 másodpercig tartsa megnyomva. Néhány másodperc után a megnyomás után a jelenlegi időadat helyén megjelenik a „  ”, majd a gombok a készülékben ismét szabadon használhatók.

## 8.AZ AKKUMULÁTOROK CSERÉJE

Az akkumulátorok élettartama átlagosan 1 év. A kijelző megvilágításának gyakori használata jelentősen rövidítheti ezt az időszakot. Ha a kijelzőn

megjelenik az ikon  alacsony akkumulátorfeszültséget jelző, akkor az akkumulátorokat cserélni kell (lásd a 3.1. fejezetet). Az akkumulátorok cseréje után újra be kell állítani a pontos időt. A beállított programok megmaradnak a készülékben akár akkumulátor nélkül is. Ezért újra programozni nem kell őket.

# 9.A GYÁRTÓI ALAPBEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA

Nyomja meg a „RESET“ gombot az alaplap burkolatán belül, hogy a gyártó által előre beállított állapotba kerüljön. Ekkor minden más beállítás törlődik. Ne használjon elektromosan vezető anyagokat, például grafitceruzát a gomb megnyomásakor. A gyártó által előre beállított állapot beállítása után állítsa be újra az alapbeállításokat az eszközön, és programozás szerint a 3. és 4. pont szerint.

# TECHNIKAI ADATOK

| | |
|---|---|
| **– csatlakozó feszültség:** | 24V AC / DC, … 250V AC, 50Hz |
| **– beállítható áramerősség:** | 8A (induktív terhelés 2A) |
| **– hőmérséklet mérési tartománya:** | 3 – 45°C (0,1°C lépésekben) |
| **– beállítható hőmérsékletmérési tartomány:** | 5 – 40°C (0,5°C lépésekben) |
| **– a mérhető hőmérséklet pontossága:** | ±0,5°C |
| **– hőmérséklet kalibrációs tartománya:** | ±3°C (0,1°C lépésekben) |
| **– választható bekapcsolási érzékenység:** | ±0,1°C; ±0,2°C; ±0,3°C |
| **– ajánlott tárolási hőmérséklet:** | -10°C … +40°C |
| **– tápellátás feszültsége:** | 2 x 1,5V alapú akkumulátor (LR6 típus; AA méretű ) |
| **– súly:** | 1,3mW |
| **– akkumulátor élettartama:** | kb. 1 év |
| **– méretek:** | 130x80x22mm (a tartó nélkül) |
| **nem rozsdaedényes acél AISI 302** | 120g |
| **– hőérzékelő típusa:** | NTC 10kΩ ±1% 25°C-on |

# PROGRAMOZÁS RÖVIDEN

- **Dátum és idő beállítása: „DAY“ gombbal és**  vagy  .

- Programozás: tartsa lenyomva a „SET“ gombot, nyomja meg egyszerre a „PROG“ gombot, majd állítsa be a hőmérsékletfokot a „PROG“ gomb megnyomásával, vagy   vagy ismétlődő programok másolása a „COPY“ gomb segítségével

- **Program ellenőrzése: a „PROG“ gombbal és**  vagy  .

- **A program szerinti hőmérséklet ideiglenes módosítása:**

  - **A következő program indításáig: a gombok megnyomásával**  vagy  .
  - **1 ... 9 órás időszakra: a gombok megnyomásával**  vagy  , megnyomva

  **„DAY“ gombok. • 1 ... 99 napos időszakra: a gombok lenyomása**  vagy  , megnyomva

  **a „HOLD“ gombot 2 másodpercig. • A következő beavatkozásig: a gombok megnyomásával**  vagy  aztán nyomja meg a „HOLD“ gombot.